



brennenstuhl®

Secure-Tec
с подачей звукового сигнала
with acoustic alarm

19.500 A

(RU)	Инструкции по эксплуатации	2
(PT)	Instruções de Funcionamento.....	9
(FI)	Käyttöohjeet	16
(EE)	Kasutusjuhised	22
(LV)	Lietošanas instrukcija	28
(LT)	Naudojimosi instrukcijos	35
(BG)	Инструкции за работа	42
(RO)	Manual de instrucțiuni	49





RU

Инструкции по эксплуатации Secure-Tec защита от бросков напряжения и молний 19.500 А

Введение

Пожалуйста, прочтите внимательно данные инструкции по эксплуатации. Сохраните их и предоставляйте для ознакомления всем пользователям розеточного удлинителя. При его эксплуатации соблюдайте меры предосторожности, указанные в этой инструкции по эксплуатации. С вопросами о запасных частях и ремонте, пожалуйста, обращайтесь в компанию-изготовитель.

Комплект поставки

1x розеточный удлинитель
1x инструкция по эксплуатации

Меры предосторожности

Пожалуйста, соблюдайте меры предосторожности, указанные ниже. Несоблюдение этих инструкций по безопасности может привести к увечьям и повреждениям.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением эксплуатационных инструкций, особенно в части мер предосторожности и инструкций по уходу за изделием.

Изготовитель не принимает никаких обязательств по любым следственным повреждениям.



Для вашей собственной безопасности



Опасно

Риск смертельного исхода от удара электрического тока

Не прикасайтесь к поврежденным, раскрытым или запитанным частям. Существует опасность удара электрического тока.

► Перед использованием проверьте удлинитель на отсутствие повреждений. Не используйте розеточный удлинитель с поврежденной изоляцией кабеля или поврежденным корпусом.

- Для устранения опасности поврежденная соединительная линия розеточного удлинителя должна заменяться только изготовителем, представителем сервисной службы или квалифицированным техником.
- Не изменяйте и не дорабатывайте конструкцию розеточного удлинителя.
- Ремонт может проводить только квалифицированный техник.
- Держите розеточный удлинитель вдали от детей.
- Выполняйте операции одновременно только с одним устройством.
- Не накрывайте розеточный удлинитель во время работы.



RU

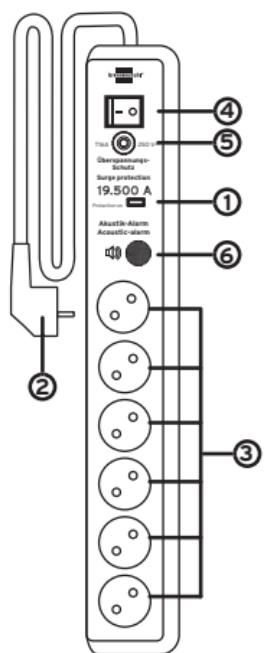
Инструкции по эксплуатации

Secure-Tec

Правильное применение

Розеточный удлинитель должен использоваться в сухих помещениях только для личных целей. Не применяйте розеточный удлинитель вблизи жидкостей, которые могут протечь или распыляться (например, рядом с аквариумом). Запрещены любые другие способы применения.

Внешний вид



1. Защита от перенапряжения с контрольной лампочкой
“Защита включена”
2. Кабель с вилкой электропитания
3. 6 розеток
4. Главный переключатель, двухполюсный, подсвеченный
5. Автоматический выключатель
6. Акустическая тревожная сигнализация

Все розетки имеют защиту от действий детей и выровнены под углом 45°.



Технические характеристики

Наименование:

Удлинитель с
несколькими
розетками,
ST BL 0619 DE 3516

Тип:

Напряжение

электропитания:

230 В ~ / 50 Гц

Суммарный выход:

макс. 16 А / 3500 Вт

SPD по EN 61643-11:

Тип 3

Наибольшее постоянно

действующее напряжение U_c :

250 В / 50 Гц

Суммарное перенапряжение

U_{oc} (L-N):

10 кВ

Суммарное перенапряжение

U_{oc} (L/N-PE):

10 кВ

Защитный уровень Up (L-N): 1,8 кВ

Защитный уровень Up (L-/N-PE): 1,8 кВ

Автоматический выключатель: 16 А

Соединительная линия: 3 м H05VV-F

3G x 1,5 mm^2

Функциональные возможности и работа

Главный переключатель

Благодаря двухполюсному, подсвеченному главному переключателю можно полностью отключить розеточный удлинитель.

Защита от перенапряжения

Встроенный ограничитель пикового напряжения предотвращает повреждения бытовых приборов, подключенных к розеткам удлинителя, от пиковых



RU

Инструкции по эксплуатации

Secure-Tec

напряжений на вводах силового электропитания, например в результате косвенного воздействия молнии или при включении индуктивных нагрузок, подобных моторам, нагревателям, лампам и т.д. Для правильной работы розеточный удлинитель должен быть включен в розетку с профессионально выполненным защитным заземлением.

После включения розетки загорается контрольная лампочка "Защита включена", указывающая на действие защиты от перенапряжения. При непосредственном попадании молнии абсолютно надежная защита присоединенных устройств не может быть гарантирована ввиду крайне высокой появляющейся энергии. Вы получаете всемерную защиту от перенапряжений с многоступенчатой программой перенапряжения, состоящей из малочувствительной/среднечувствительной защиты (монтажная техника) вместе с нашей высокочувствительной щита защитой в соответствии с EN 61643-11 Тип 3. После включения загорается контрольная лампочка, которая индицирует защиту от перенапряжений. Если сигнальная лампочка больше не светится, одновременно активируется акустический сигнал тревоги и штепсельные розетки соединяются без напряжения. Пожалуйста, проверьте, если это состояние восстанавливается путем нажатия установочных автоматов на 16 A. Если это не получается, в этом случае, устройство защиты от перенапряжения изношено и штепсельные розетки остаются без напряжения.

**Secure-Tec**

Инструкции по эксплуатации

RU

Правовые условия страхования подключённых приборов

Фирма Brennenstuhl предоставляет гарантию на защиту от перенапряжений согласно техническим характеристикам, приведённым на заводской маркировке соответствующего изделия. При надлежащем использовании своих изделий фирма Brennenstuhl берёт на себя ремонт или замену всех приборов, напрямую подключённых к изделию для защиты от перенапряжений, которые на основании подтверждающих документов оказались повреждёнными вследствие электрического перенапряжения, если действительно следующее: причинённый ущерб должен объясняться тем, что не была выполнена описанная функция защиты согласно техническим данным. В этой связи правовыми условиями личного страхования и страхования материального ущерба в рамках наших обязательств на случай удовлетворения претензий по рекламациям на продукцию предусмотрен страхововой фонд размером до 5 (пяти) миллионов Евро.

Обслуживание и очистка

Розеточный удлинитель не требует технического обслуживания.



Опасно

Риск смертельного исхода от удара электрического тока

Не прикасайтесь к поврежденным, раскрытым или запитанным частям розеточного удлинителя или его кабеля. Существует опасность удара электрического тока.



RU

Инструкции по эксплуатации

Secure-Tec

- ➡ Не проводите очистку удлинителя при поданном электропитании.
- ➡ Перед очисткой извлеките вилку из настенной розетки.
- ➡ Не погружайте розеточный удлинитель в воду.

Очищайте розеточный удлинитель сухой тканью.

Утилизация



Не выбрасывайте электрические приборы вместе с бытовыми отходами!

Согласно европейской директиве 2012/19/EC об утилизации электрического и электронного оборудования, использованное электрическое оборудование должно утилизироваться отдельно с использованием вторичной переработки без ущерба для окружающей среды.

За информацией об утилизации старого оборудования, пожалуйста, обратитесь в местные органы управления.

Декларация о соответствии

Декларация о соответствии выдана изготовителю.

Изготовитель:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen





(PT)

Instruções de Funcionamento Secure-Tec proteccao contra sobretensao e descargas electricas 19.500 A

Introdução

Leia cuidadosamente estas instruções. Guarde as instruções de funcionamento e transmita-as a cada utilizador da tomada múltipla. Para a utilização da tomada múltipla, observe as instruções de segurança presentes nas instruções de funcionamento. Para questões relacionadas com peças de substituição ou reparações, contacte o fabricante.

Acessórios fornecidos

1 tomada múltipla
1 instruções de funcionamento

Instruções de Segurança

Observe as seguintes instruções de segurança. O não cumprimento das instruções pode resultar em ferimentos e danos pessoais.
Os danos causados pelo não seguimento das instruções de funcionamento, principalmente as instruções de segurança e manuseamento, anulam a garantia.
O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos subsequentes.



PT

Instruções de Funcionamento

Secure-Tec

Para a sua segurança**Perigo****Risco de morte, devido a choque eléctrico**

Não toque nas peças danificadas, expostas ou com electricidade. Perigo de choque eléctrico.

☛ Certifique-se que verifica se existem danos na tomada múltipla antes de utilizar. Não utilize a tomada múltipla se o isolamento do cabo ou a estrutura estiverem danificados.

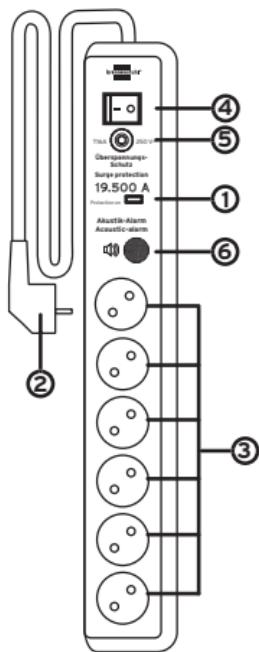
- Para evitar situações de perigo, uma linha de ligação danificada da tomada múltipla deve ser substituída apenas pelo fabricante, por um representante de serviços ou técnico qualificado.
- Não manipule nem altere a tomada múltipla.
- As reparações só devem ser realizadas por um técnico qualificado.
- Mantenha a tomada múltipla afastada de crianças.
- Opere apenas um dispositivo por dispositivo.
- Não tape a tomada múltipla durante o seu funcionamento.

Utilização devida

A tomada múltipla deve ser utilizada em divisões secas, exclusivamente para fins privados. Não utilize a tomada múltipla perto de líquidos que podem derramar ou salpicar (por ex. aquários). Qualquer outra utilização é estritamente proibida.



Visão geral do produto



1. Protecção de corrente com luz de controlo
»Protecção ligada«
2. Cabo com ficha de alimentação
3. 6 tomadas
4. Interruptor principal, de dois pólos, iluminado
5. Fusível automático
6. Alarme acústico

Todas as tomadas são à prova de crianças e estão alinhadas num ângulo de 45°.



Instruções de Funcionamento

Secure-Tec

Dados técnicos

Designação:	Tomada múltipla
Tipo:	ST BL 0619 DE 3516
Fonte de alimentação:	230 V ~ / 50 Hz
Saída total:	máx. 16 A / 3500 W
SPD como EN 61643-11:	Tipo 3
Tensão contínua máxima U_c :	250 V / 50 Hz
Pico de tensão combinado	
U_{oc} (L-N):	10 kV
Pico de tensão combinado	
U_{oc} (L/N-PE):	10 kV
Nível de protecção Up (L-N):	1,8 kV
Nível de protecção Up (L-/N-PE):	1,8 kV
Fusível automático:	16 A
Linha de ligação:	3 m H05VV-F 3G x 1,5 mm ²

Funcionalidade e Operação

Interruptor principal

Com o interruptor principal iluminado, de dois pólos, a tomada de extensão pode ser desligada por completo.

Protecção de picos de corrente

O supressor de picos de corrente integrado evita que os aparelhos ligados à tomada múltipla se danifiquem por picos de corrente na rede eléctrica, por ex. como resultado de trovoadas indirectas ou da activação de cargas indutivas, como motores, aquecedores, lâmpadas, etc. Para





um funcionamento correcto, a tomada múltipla deve estar ligada a uma ficha com ligação de protecção de terra, instalada por um profissional. Depois da tomada ser ligada, a luz de controlo »Protecção ligada« acende-se, indicando que a protecção de picos de corrente está a funcionar. Em caso de queda de raios diretos que ocorrem devido à energia extremamente elevada, não está garantida uma protecção absolutamente segura dos dispositivos conectados. Obtém-se protecção máxima contra sobrecarga, através de um conceito de sobrecarga de vários níveis composto por protecção grosseira/média (tecnologia de instalação), juntamente com a nossa protecção fina EN 61643-11 Tipo 3. Após a ligação, a lâmpada de sinalização verde acende-se e a protecção contra sobretensões passa a estar operacional. Quando a lâmpada se apagar, é activado em simultâneo um alarme acústico e as tomadas ficam sem tensão. Verifique se é possível anular esta condição, premindo o corta-circuito automático de 16 A. Se não for o caso, significa que a protecção contra sobretensões está gasta e as tomadas permanecem sem tensão.

Cobertura do seguro para os aparelhos conectados

A Brennenstuhl garante as características de protecção contra sobretensão até aos dados técnicos mencionados na placa de identificação do respe-



PT

Instruções de Funcionamento

Secure-Tec

tivo produto. A Brennenstuhl assume, aquando da utilização devida dos produtos, a reparação ou substituição de todos os aparelhos ligados directamente ao produto de protecção contra sobretenção, que foram, comprovadamente, danificado por uma sobretenção: Deve ser possível auferir que o dano resultou devido à falha das funções técnicas especificadas. Para tal existe uma cobertura de seguro para pessoas e bens dentro da nossa responsabilidade do produto até € 5 milhões de euros.

Manutenção e limpeza

A tomada múltipla não precisa de manutenção.



Perigo

Risco de morte, devido a choque eléctrico

Não toque nas peças danificadas, expostas ou com electricidade da tomada múltipla e do cabo. Perigo fatal, devido a choque eléctrico.

- ☛ Nunca limpe a tomada múltipla quando está ligada.
- ☛ Desligue a ficha da corrente eléctrica antes de limpar.
- ☛ Nunca mergulhe a tomada múltipla em água.

Limpe a tomada múltipla com um pano seco.





Eliminar



Não elimine os aparelhos eléctricos juntamente com o lixo doméstico.

De acordo com a Directiva Europeia 2012/19/EC sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, o equipamento eléctrico usado deve ser eliminado de modo separado para reciclagem de forma amiga do ambiente. Para obter informação sobre a eliminação de equipamento usado, contacte as autoridades locais.

Declaração de conformidade

A declaração de conformidade foi entregue ao fabricante.

Fabricante:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen





(FI)

Käyttöohjeet Secure-Tec suojaus virtapiikkeja ja salamaniskuja vastaan **19.500 A**

Johdanto

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti. Säilytä käyttöohjeet ja anna ne seuraavalle käyttäjälle. Noudata jatkopistorasian käytössä käyttöohjeen turvamääräyksiä.

Jos haluat lisätietoa varaosista tai korjauksista, ota yhteys valmistajaan.

Pakkauksen sisältö

1 x jatkopistorasia

1 x käyttöohjeet

Turvaohjeet

Noudata seuraavia turvaohjeita. Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa henkilövahinkoihin ja muihin vaurioihin.

Käyttöohjeiden, erityisesti turvallisuus- ja käsittelyohjeiden laiminlyönnistä aiheutuneet vahingot eivät kuulu takuuun piiriin.

Valmistaja ei ole vastuussa välillisistä vahingoista.





Työturvallisuus



Vaara

Sähköiskun ja kuoleman vaara

Älä koske vahingoittuneisiin, paljaisiin tai jäännitteellisiin osiin. Sähköiskun vaara.

- Muista tarkistaa tuote ennen käyttöönottoa. Ei saa käyttää, jos kaapelin eristeet tai kotelo on vaurioitunut.

- Vaaran välttämiseksi vioittunut johto on korjauettava valmistajalla, valtuutetussa huollossa tai asiantuntevassa sähköliikkeessä.
- Tuotetta ei saa muokata tai muuttaa.
- Vain ammattitaitoinen sähkömies saa suorittaa korjauksia.
- Pidä jatkorasia poissa lasten ulottuvilta.
- Älä liitä jakopistorasiaan toista jakopistorasiaa.
- Älä peitä jakorasiaa käytön aikana.

Asianmukainen käyttö

Tuotetta saa käyttää vain kuvissa sisätiloissa kotikäytössä. Älä käytä tuotetta lähellä nesteitä, jotka voivat vuotaa (esim. akvaario).

Muu kuin näissä ohjeissa esitetty käyttö on kielletty.

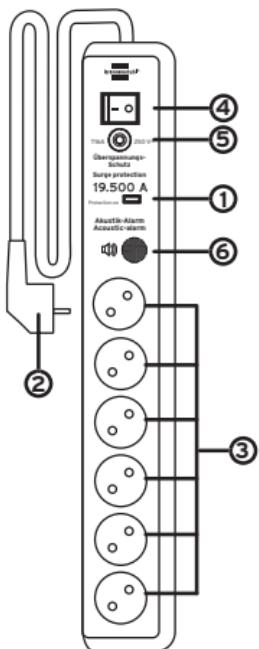


FI

Käyttöohjeet

Secure-Tec

Tuotteen kuvaus



1. Virtapiikkisuojaus, kun merkkivalo palaa
2. Virtajohto
3. 6 pistorasiaa
4. Pääkytkin, kaksinapainen, valaistu
5. Varmistusautomaatti
6. Äänihälytys

Kaikki pistorasiat on suojattu, ja ne ovat 45 asteen kulmassa.

Tekniset tiedot

Tuote:

Jatkopistorasia,

Tyyppi:

ST BL 0619 DE 3516

Syöttöjännite:

230 V ~ / 50 Hz

Lähtöteho:

Enintään 16 A / 3500 W

SPD EN 61643-11:

Tyyppi 3

Korkein jatkuva jännite U_c: 250 V / 50 Hz

**Yhdistetty virtapiikki**U_{oc} (L-N): 10 kV**Yhdistetty virtapiikki**U_{oc} (L/N-PE): 10 kV

Suojaustaso Up (L-N): 1,8 kV

Suojaustaso Up (L-/N-PE): 1,8 kV

Varmistusautomaatti: 16 A

Kytkentäjohto: 3 m H05VV-F

3G x 1,5 mm²**Toiminta ja käyttö****Pääkytkin**

Jatkopistorasia voidaan sammuttaa kokonaan kaksisuuntaisesta, valaistusta pääkytkimestä.

Suojaus virtapiikeiltä

Kiinteä jännitepiikiin vaimennin estää jatkopistorasiaan kytkettyjen laitteiden vauriot sähköverkon jännitepiikkien vuoksi esim. salamaniskun tai induktiivisten kuormien kuten moottoreiden, lämmittimien, lamppujen jne. aiheuttamana. Jotta tuote toimisi oikein, jatkopistorasia on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.

Kun jatkopistorasia on kytketty päälle, "Protection on" -merkkivalo syttyy sen merikksi, että jännite-suojaus on toiminassa. Suoran salamaniskun tapauksessa liitettyjen laitteiden ehdottoman varmaa suoja ei voida taata äärimmäisen korkean virtapurkauksen vuoksi. Parhaan mahdollisen ylijännitesuojan antaa monitasoinen ylijännitekon-



FI

Käyttöohjeet

Secure-Tec

septi, joka koostuu karkean tason / keskitason suojaasta (asennustekniikka) yhdistettynä standarin EN 61643-11 mukaiseen tyyppin 3 hienosuojaamme. Vihreä lamppu sytyy päälekyltikettäässä palamaan merkiksi siitä, että ylijännitesuoja on toimintokykyinen. Jos merkkivalo lakkaa palasta, aktivoituu akustinen hälytys samalla ja pistorasiat kytkeytyvät jännitteettömiksi. Silloin on tarkistettava, voidaanko ko. tila palauttaa painamalla 16 A-automaattisulakkeesta. Mikäli näin ei ole, ylijännitesuoja on loppunkäytetty ja pistorasiat pysyvät jännitteettöminä.

Takuusuoja liitettyille laitteille

Brennenstuhl takaa ylijännitesuojaominaisuudet kunkin tuotteen tyyppikilvessä ilmoitettujen teknisten tietojen mukaan. Brennenstuhl korjaa tai vaihtaa, mikäli tuotteita on käytetty asianmukaisesti, kaikki ylijännitesuojatuotteeseen suoraan liitetyt vioittuneet laitteet, jotka ovat vaurioituneet ylijänniteen vuoksi, jos seuraava on todistettavissa: vaurioiden on johduttava siitä, että ylijännitesuojatuotteen teknisten tietojen mukainen suojaratkaisu ei ole toiminut. Takuusuojamme mukaisesti henkilö- ja esinevahinkoja voidaan korvata 5 miljoonaan euroon asti tuotevastuumme piirissä.

Huolto ja puhdistus

Jatkopistorasiaa ei tarvitse huolttaa.



Vaara

Sähköiskun ja kuoleman vaara

Älä koske vahingoittuneisiin, paljaisiin tai jännitteellisiin osiin. Sähköiskun vaara.

- Älä koskaan puhdista jännitteellistä laitetta.
- Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistamista.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.

Puhdista jatkopistorasia kuivalla liinalla.

Hävittäminen



Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana!

■ EU-direktiivin 2012/19/EC mukaan elektroniikkaromu on kerättävä talteen ja kierrättävä ympäristöystävällisellä tavalla. Lisätietoa hävittämisestä saa viranomaisilta ja jäteyhtiöiltä.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa valmistajalta.

Valmistaja:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen



Kasutusjuhised Secure-Tec liigpinge- ja piksekitse 19.500 A

Sissejuhatus

Palun lugege kasutusjuhiseid põhjalikult.

Hoidke kasutusjuhiseid kindlas kohas ja andke need igale mitmikpistikupesa kasutajale. Mitmikpistikupesa kasutamisel järgige kasutusjuhistes toodud ohutusjuhiseid.

Varuosasid ja remontimist puudutavate küsimuste korral pöörduge tootja poole.



Tarnepakk

1x mitmikpistikupesa

1x kasutusjuhised

Ohutusjuhised

Palun järgige alolevaid ohutusjuhiseid. Juhiste eiramise võib põhjustada kehavigastusi ja kahjustusi. Kahjustused, mille on põhjustanud kasutusjuhiste, iseäranis ohutus- ja käsitsemisjuhiste eiramine, tühistavad garantii.

Tootjat ei saa pidada vastutavaks järgnenud kahjustuste eest.





Teie ohutuse tagamine



Oht

Surmaoht elektrilöögi tõttu

Ärge puudutage kahjustunud, avatud või pingestatud osi. Elektrilöögioht.

☛ Kontrollige kindlasti enne kasutamist mitmikpistikupesa kahjustuste suhtes.

Ärge kasutage mitmikpistikupesa, kui kaabli isolatsioon või korpus on kahjustunud.

- Ohu välimiseks tuleks mitmikpistikupesa kahjustunud ühendusuhe asendada ainult tootja, hooldusesindaja või kvalifitseeritud tehniku poolt.
- Ärge töödelge ega muutke mitmikpistikupesa.
- Remonttöid peaks tegema ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Hoidke mitmikpistikupesa lastele kätesaamatus kohas.
- Kasutage ühe mitmikpistikupesa kohta ainult ühte seadet.
- Ärge katke mitmikpistikupesa kasutamise ajaks.

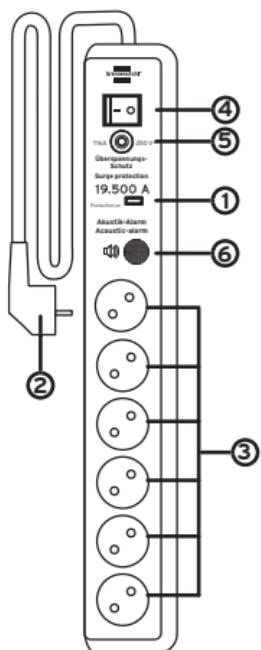
Õige kasutamine

Mitmikpistikupesa tuleks kasutada ainult kuivades ruumides isiklikul otstarbel. Ärge kasutage mitmikpistikupesa vedelike lächedal, mis võivad lekkida või pritsida (nt akvaarium).

Muul viisil kasutamine on keelatud.



Toote ülevaade



1. „Kaitse sees” kontroll-lambiga liigpingekaitse
2. Pistikuga kaabel
3. 6 pistikupesa
4. Pealülit, kahepooluse-line, valgustatud
5. Automaatkaitse
6. Helisignaal

Kõik pistikupesad on lapsekaitsega ning joondatud 45° nurga all.

Tehnilised andmed

Nimetus:

Mitmikpistikupesa,

Tüüp:

ST BL 0619 DE 3516

Toitepinge:

230 V ~ / 50 Hz

Koguväljund:

maksimaalselt

SPD vastavalt standardile

16 A / 3500 W

EN 61643-11:

Tüüp 3



**Secure-Tec****Kasutusjuhised**

Suurim püsipinge U_C :	250 V / 50 Hz
Liitliigpinge U_{OC} (L-N):	10 kV
Liitliigpinge U_{OC} (L/N-PE):	10 kV
Kaitsetase Up (L-N):	1,8 kV
Kaitsetase Up (L-/N-PE):	1,8 kV
Automaatkaitse:	16 A
Ühendusujuhe:	3 m H05VV-F 3G x 1,5 mm ²

Funktionsaalsus ja kasutamine**Pealülit**

Kahepooluselise, valgustatud pealülitiga saab laienduspistikupesa lülitada täielikult välja.

Liigpingekaitse

Sisseehitatud liigpingesummuti hoiab ära mitmik-pistikupesa väljundiga ühendatud seadmete kahjustamise peavoolu maksimumpingete poolt, nt kaudsete pikselöökide või induktiivkoormustele, näiteks mootorid, soojendid, lambid jne, aktiveerimise töltu. Õigeks töötamiseks tuleb mitmikpistikupesa ühendada pistikupesaga, millele on kvalifitseeritud isiku poolt paigaldatud maandus.

Kui pistikupesa on sisse lülitatud, süttib kontroll-lamp „Kaitse sees”, mis tähendab, et liigpingekaitse on aktiveeritud. Erakordset suure vallanduva energia töltu ei ole otsese piksetabamuse korral võimalik tagada ühendatud seadmete absoluutselt kindlat kaitset. Parima võimaliku ülepingekaitse annab mitmeastmeline ülepingesüsteem, mis koosneb jäme-/keskmisest kaitsest (installatsioonitehnika) koos



meie peenkitsega vastavalt standardile EN 61643-11 tüüp 3. Kui pistikupesa on sisse lülitatud, süttib roheline indikaatorluli, mis näitab, et impulsspinge kaitse on aktiivne. Kui lamp kustub, aktiveeritakse samaaegselt akustiline signaal ja pistikupesad lülitatakse valja. Kontrollige palun, kas 16 A automaatkaitset vajutades on võimalik taastada algseis. Kui see ei õnnestu, siis on ülepingekaitse läbi põlenud ja pistikupesad jäavad pingeta.

Ühendatud seadmete kindlustuskaitse

Firma Brennenstuhl garanteerib liigpingevastase kaitse vastava toote tüübisisildil toodud tehniliste andmete ulatuses. Firma Brennenstuhl kohustub toote sihipärase kasutamise korral tagama kõikide liigpinge kaitseseadmega ühendatud seadmete remondi või väljavahetamise, mis on töestatavalt kahjustatud liigpinge poolt. Seejuures on tingimus-teks, et kahjustus on põhjustatud tehnilistele andmetele vastav kaitsefunktsioon ei rakendunud. Seejuures on meie tootele kohaldatav vastutus kindlustuskaitse vallas isikute ja materiaalsete väärustute osa kuni 5 miljonit eurot.

Hooldamine ja puhastamine

Mitmikpistikupesa ei vaja hooldamist.



Oht

Surmaoht elektrilöögi tõttu

Ärge puudutage mitmikpistikupesa ja kaabli





kahjustunud, avatud ja pingestatud osi. Oht elule elektrilöögi tõttu.

- Ärge puhastage kunagi pingestatud mitmikpistikupesa.
- Eemaldage pistik enne puhastamist seinakontaktist.
- Ärge sukeldage kunagi mitmikpistikupesa vette.

Puhastage mitmikpistikupesa kuiva riidetükiga.

Kasutusest kõrvaldamine



Ärge utiliseerige elektriseadmeid koos majapidamisjäätmetega!

■ Vastavalt Euroopa Ühenduste vanade elektri- ja elektroonikaseadmete direktiivile 2012/19/EÜ tuleb kasutatud elektriseadmed kõrvaldada eraldi ja keskkonnasõbralikult ümber töödelda.

Vanade seadmete kõrvaldamist puudutava teabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku ametiasutusega.

Vastavusdeklaratsioon

Vastavusdeklaratsiooni on esitanud tootja.

Tootja:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen



(LV)

Lietošanas instrukcija Secure-Tec pārsprieguma un zibensizlādes aizsardzības 19.500 A

Ievads

Lūdzu, izlasiet rūpīgi lietošanas instrukciju. Saglabājiet šo lietošanas instrukciju un iedodiet to ikvienam pagarinātāja lietotājam. Lietojot šo pagarinātāju, ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā sniegtos drošības norādījumus.

Attiecībā uz rezerves daļām un labošanas darbiem, lūdzu, sazinieties ar ražotāju.

Komplektā iekļauts

1 x pagarinātājs

1 x lietošanas instrukcija

Drošības norādījumi

Lūdzu, ievērojiet sekojošus drošības norādījumus. Norādījumu neievērošana var novest pie personiskiem savainojojumiem vai pagarinātāja bojājumiem. Uz bojājumiem, kas radušies ekspluatācijas norādījumu, īpaši drošības un lietošanas norādījumu neievērošanas dēļ, neattiecas garantija.

Ražotājs nav atbildīgs par šādiem bojājumiem.



Jūsu drošībai



Risks

Nāves risks elektriskās strāvas trieciena dēļ

Neaiztieciet bojātas, bezizolācijas vai elektriskai strāvai pieslēgtas daļas. Risks elektriskās strāvas trieciena dēļ.

► Pārliecieties, ka jūs pārbaudāt pagarinātāja bojājumus pirms lietošanas. Neizmantojiet pagarinātāju, ja vada izolācija vai apvalks ir bojāti.

- Lai izvairītos no riska, bojātu pagarinātāja vadu drīkst nomainīt tikai ražotājs, apkopes pārstāvis vai profesionāls tehnīkis.
- Neietekmējiet vai nepārveidojiet pagarinātāju.
- Pagarinātāja labošanu drīkst veikt tikai profesionāls tehnīkis.
- Glabājet pagarinātāju bērniem nepieejamā vietā.
- Lietojiet tikai vienu ierīci ar pagarinātāju.
- Neapklājiet pagarinātāju izmantošanas laikā.

Piemērota lietošana

Pagarinātāju jāizmanto sausās telpās tikai personiskām vajadzībām. Neizmantojiet pagarinātāju šķidrumu tuvumā, kas var iztečēt vai izšķakstīties (piemēram, akvārijs).

Cita veida lietošana nav atļauta.

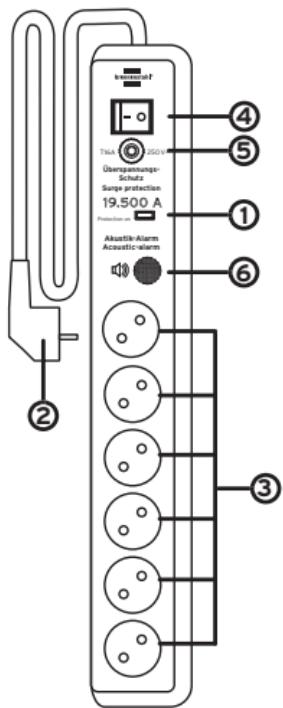


LV

Lietošanas instrukcija

Secure-Tec

Izstrādājuma pārskats



1. Pārsrieguma aizsardzība ar kontrollampiņu "Aizsardzība ieslēgta"
2. Vads ar kontaktdakšu
3. 6 ligzdas
4. Galvenais slēdzis, divpolu, izgaismots
5. Aizsardzības automāts
6. Skaņas avārijas signāls

Visas ligzdas ir bērnu drošas un atrodas 45° leņķī.





Tehniskā informācija

Nosaukums:	Pagarinātājs, ST BL 0619 DE
Tips:	3516
Elektropadeves spriegums:	230 V ~ / 50 Hz
Kopējā jauda:	maksimums 16 A / 3500 W
SPD saskaņā ar EN 61643-11:	3. tips
Augstākais pastāvīgais spriegums U_c :	250 V / 50 Hz
Kombinētais pārspriegums U_{oc} (L-N):	10 kV
Kombinētais pārspiegums U_{oc} (L/N-PE):	10 kV
Aizsardzības līmenis Up (L-N):	1,8 kV
Aizsardzības līmenis Up (L-/N-PE):	1,8 kV
Aizsardzības automāts:	16 A
Vads:	3 m H05VV-F 3G x 1,5 mm ²

Funkcionalitāte un lietošana

Galvenais slēdzis

Ar divpolu izgaismoto galveno slēdzi pagarinātāju var izslēgt pilnībā.

Pārsprieguma aizsardzība

Iebūvētais pārsprieguma ierobežotājs novērš pagarinātājam pieslēgto ierīču bojājumus, kas var rasties pārsprieguma elektrotīklā dēļ, piemēram, zibens vai induktīvo noslodžu, tādu kā motoru, sildītāju, lampu, u.c., dēļ. Pareizas lietošanas nolūkā pagarinātājs



LV

Lietošanas instrukcija

Secure-Tec

jāpievieno kontaktligzdai, kam ir profesionāli izveidots iezemējums.

Kad tiek ieslēgts pagarinātājs, kontrollampiņa "Aizsardzība ieslēgta" iedegsies, norādot, ka ir aktivizēta pārsprieguma aizsardzība. Tieša zibens spēriena gadījumā īpaši augstās radītās energijas dēļ nav iespējams nodrošināt pilnīgi drošu pieslēgto ierīču aizsardzību. Augstāko iespējamo aizsardzību pret pārspriegumu varat iegūt, izmantojot vairāku pakāpu aizsardzības pret pārspriegumu, kas sastāv no vispārējas/vidējas aizsardzības (instalācijas tehnika) kopā ar mūsu augstas jutības aizsardzības atbilstoši standarta EN 61643-11 3 tipam. Ja sadalītājs ir ieslēgts, deg zaļais indikators, kas norāda, ka darbojas pārejas sprieguma aizsardzības kēde. Ja spuldzīte vairs nespīd, vienlaicīgi tiek aktivizēts akustiskais trauksmes signāls, un kontaktligzdām tiek atslēgta strāvas padeve. Pārbaudiet, vai šajā stāvoklī, nospiežot 16 A automātisko drošinātāju, iespējams veikt atiestati. Ja tas nav iespējams, aizsardzība pret pārspriegumu ir nolietota, un kontaktligzas paliks bez sprieguma.

Pieslēgto ierīču apdrošināšanas aizsardzība

Uzņēmums „Brennenstuhl“ garantē pārsprieguma ierobežotāja adaptera īpašības, kuras kā tehniskie dati ir norādītas uz attiecīgā produkta datu plāksnītes. Ja produkts ir lietots atbilstoši noteikumiem, uzņēmums „Brennenstuhl“ uzņemas visu to ierīču remontu vai nomaiņu, kuras ir pieslēgtas pie pārsprieguma ierobežotāja produkta un kuras pierādāmi ir tikušas bojātas ar



pārsriegumu, ja uz tām attiecas sekojošais: bojājumam jābūt izskaidrojamam ar to, ka nav tikusi ievērota aizsardzības funkcija saskaņā ar tehniskajiem datiem. Tad ir spēkā apdrošināšanas aizsardzība attiecībā uz miesas bojājumiem un mantiskajiem zaudējumiem līdz 5 miljoniem eiro mūsu produkta civiltiesiskās atbildības ietvaros.

Apkope un tīrišana

Pagarinātājs nav jāapkopoj.



Risks

Nāves risks elektriskās strāvas trieciena dēļ

Neaiztieciet bojātas, bezizolācijas vai elektriskai strāvai pieslēgtas pagarinātāja un vada daļas.

Risks dzīvībai elektriskās strāvas trieciena dēļ.

- ☛ Nekad netīriet pagarinātāju, kad tas ir pieslēgts elektriskai strāvai.
- ☛ Pirms tīrišanas izraujiet pagarinātāja kontakt-dakšu no kontaktligzdas.
- ☛ Nekad neiegremdējiet pagarinātāju ūdenī.

Tīriet pagarinātāju ar sausu drānu.



Likvidēšana



Neatbrīvojieties no elektriskās ierīces kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

■ Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem izmantotās elektriskās ierīces jālikvidē atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem un videi draudzīgā veidā. Sakarā ar vecās ierīces likvidēšanu sazinieties ar savu vietējo pašvaldību.

Atbilstības deklarācija

Ražotājs ir iesniedzis atbilstības deklarāciju.

Ražotājs:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen





(LT)

Naudojimosi instrukcijos Secure-Tec apsauga nuo viršytampio ir žaibo 19.500 A

Pristatymas

Prašome atidžiai perskaityti šias instrukcijas.

Išsaugokite šias instrukcijas ir duokite jas perskaityti kiekvienam šio prailgintuvo naudotojui.

Kiekvienas šio prailgintuvo naudotojas turi susipažinti su naudojimosi instrukcijose pateiktais nurodymais. Iškilus klausimams dėl atsarginių dalių ar remonto, kreipkitės į gamintoją.

Komplekto esančios detalės

1x prailgintuvas su keliais kištukiniais lizdais

1x naudojimosi instrukcija

Saugaus naudojimosi prietaisu nuorodos

Perskaitykite žemiau pateiktas saugaus naudojimosi instrukcijas. Nesilaikant saugaus naudojimosi instrukcijų, galima padaryti žalos bei susižeisti.

Garantiniai įsipareigojimai netaikomo tada, kai žala arba sužeidimai patiriami dėl to, kad nebuvo laikomasi saugaus naudojimosi prietaisu instrukcijų. Gamintojas neprisiima atsakomybės už jokius su tuo susijusius nuostolius.



LT

Naudojimosi instrukcijos

Secure-Tec

Jūsų saugumui



Dėmesio - pavojus

Rizika žūti nuo elektros iškrovos

Nelieskite pažeistų, neapsaugotų ar įelektrintų dalių. Elektros smūgio pavojus.

► Prieš naudodami prailgintuvą patikrinkite, ar jis nepažeistas. Nenaudokite prailgintuvo, jei yra pažeista jo kabelio izoliacija arba kištukinių lizdų korpusas.

- Pažeistą prailgintuvu kabelį turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros specialistas arba kitas kvalifikuotas specialistas, taip išvengsite galimo su tuo susijusio pavojaus.
- Neardykitė ir nekeiskite prailgintuvu konstrukcijos.
- Visus remonto darbus turi atlikti tik kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas.
- Prailgintuvą laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Vienu metu naudokite tik vieną prailgintuvą.
- Naudojimo metu prailgintuvu neuždenkite.

Naudojimas pagal paskirtį

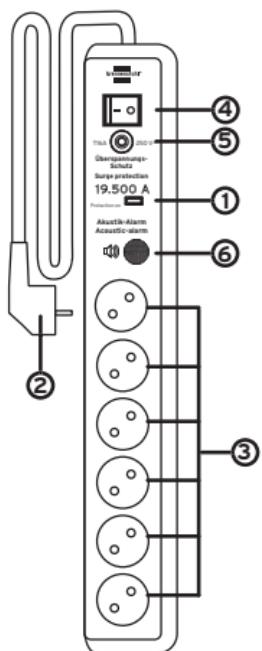
Prailgintuvas gali būti naudojamas sausoje patalpoje išimtinai tik asmeniniams tikslams.

Nenaudokite prailgintuvą, jei greta jo yra galinčių išsilieti arba ištikšti skysčių (pvz. greta akvariumo).

Bet kokiems kitokiems tikslams prailgintuvą naudoti draudžiama.



Produkto apžvalga



1. Apsauga nuo virštampių su „Apsauga įjungta” šviesos indikatorium.
2. Jungiamasis kabelis su kištuku.
3. 6 kištukiniai lizdai
4. Maitinimo jungiklis, dviejų polių, apšviestas
5. Automatinis saugiklis
6. Akustinis aliarmas

Visi kištukiniai lizdai turi apsaugą nuo vaikų ir yra išdėstyti 45° kampu.



Techniniai duomenys

Žymos:

Maitinimo įtampa:	Prailgintuvas su keletu kištukinių lizdų
Bendras galingumas:	ST BL 0619 DE 3516
SPD pagal EN 61643-11:	230 V ~ / 50 Hz
Aukščiausia nuolatinė įtampa U_C :	maks. 16 A / 3500 W
Bendras virštampis U_{OC} (L-N):	Tipas 3
Bendras virštampis U_{OC} (L/N-PE):	250 V / 50 Hz
Apsaugos lygis Up (L-N):	10 kV
Apsaugos lygis Up (L-/N-PE):	10 kV
Automatinis saugiklis:	1,8 kV
Prijungimo kabelis:	1,8 kV
	16 A
	3 m H05VV-F
	3G x 1.5 mm ²

Veikimas ir praktinis pritaikymas

Maitinimo jungiklis

Dvipolis apšviestas jungiklis yra skirtas prailgintuvui visiškai išjungti.

Apsauga nuo virštampių

I prailgintuvą įmontuota apsauga nuo virštampių apsaugo į jį įjungtus prietaisus (renginius su varikliais, šildymo prietaisus, lempas ir pan.) nuo įtampos šuolių. pvz. nuo netiesioginės žaibo iškrovos ar suaktyvinto indukcinio krūvio. Ijungus prailgintuvo kištukinius lizdus, automatiškai išjungia virštampių apsauga ir įsižiebia indikatorius



„Apsauga įjungta“. Tiesioginio žaibo smūgio atveju dėl itin didelės susidarančios energijos negali būti užtikrinama absoliučiai patikima prijungtų prietaisų apsauga. Didžiausią įmanomą apsaugą nuo virštampių gausite pasitelkė daugiapakopę virštampių konцепciją, kurią sudaro apytikslė/vidutinė apsauga (įrengimo technologija) kartu su mūsų tiksliaja apsauga pagal EN 61643-11, 3 tipas. Kai šakotuvas įjungiamas į maitinimo lizdą, ima švesti žalia indikatoriaus lemputė, kuri rodo, kad įjungta apsauga nuo įtampos šokinėjimo. Jei lemputė nebešviečia, iš karto aktyvinamas įspėjamasis garso signalas ir kištukiniams lizdams nutraukiama įtampos tiekimas. Prašome patikrinti, ar šią būseną galima atkurti paspaudus 16 A automatinį išjungiklį. Jei taip nėra, reiškia apsauga nuo virštampių sugedo ir kištukiniams lizdams įtampos tiekimas nebeįjungiamas.

Prijungtų prietaisų draudiminė apsauga

Bendrovė „Brennenstuhl“ garantuoja apsaugos nuo virštampių savybes pagal techninius duomenis, nurodytus attinkamo prietaiso vardinėje kortelėje. „Brennenstuhl“ įsipareigoja suremontuoti arba pakeisti visus prie tinkamai naudojamo apsaugojočio nuo virštampių adapterio tiesiogiai prijungtus prietaisus, jeigu įrodyta, kad prijungtus prietaisus sugadino virštampis, ir įvykdyma tokia sąlyga: nuostolius sukélé apsauginės funkcijos neatitiktis nurodytiems techniniams duomenims. Maksimali žmonių sužeidimo ir turto nuostolių draudimo suma



pagal mūsų gaminių civilinės atsakomybės draudimo sutartį yra 5 milijonai euro.

Priežiūra ir valymas

Prailgintuvui su keletu kištukinių lizdų techninės priežiūros nereikia.



Dėmesio - pavojus

Rizika žūti nuo elektros iškrovos

Neliskite pažeistų, neapsaugotų ar jėlektrintų prailgintuvo kištukinių lizdų bei kabelio dalių.

Gyvybei pavojingop ektras smūgio pavojus.

- ➡ Niekada nevalykite įjungto prailgintuvo.
- ➡ Prieš valydamis, visada štraukite kištuką iš el. lizdo.
- ➡ Niekada nepanardinkite prailgintuvo į vandenį.

Prailgintuvu paviršių valykite sausa šluoste.

Šalinimas

Niekada nešalinkite elektros prietaisų drauge su buitinėmis atliekomis!

➡ Pagal Europos direktyvą 2012/19/EC, dėl elektrinių bei elektroninių atliekų šalinimo, panaudoti elektriniai prietaisai turi būti šalinami atskirai ir perdirbami aplinkai saugiu būdu. Dėl nebenaudojamų elektrinių prietaisų šalinimo kreipkitės į vietinius valdžios organus.



**Secure-Tec**

Naudojimosi instrukcijos

Atitikties deklaracija

Atitikties deklaracija buvo suteikta gamintojui.

Gamintojas:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen





(BG)

Инструкции за работа Secure-Tec защита от свръхна- прежение и мълнии 19.500 А

Въведение

Моля прочетете внимателно инструкциите за работа. Запазете инструкциите и ги давайте на всеки потребител, който ползва многогнездов електрически разклонител. При ползването на многогнездовия разклонител съблюдавайте инструкциите за безопасност, съдържащи се в инструкциите за работа.

За въпроси относно резервни части или ремонти, моля свържете се с производителя.

Окомуплектовка

1 x многогнездов електрически разклонител

1 x инструкции за работа

Инструкции за безопасност

Моля спазвайте следните инструкции за безопасност. Ако не се придържате към инструкциите, има опасност наранявания и повреди. Гаранцията не се отнася за повреди, получени в следствие на неспазване инструкциите за работа, особено тези за безопасност и експлоатация. Производителят не носи отговорност за получени вследствие на това повреди.





За вашата безопасност



Опасност

Риск от смърт от електрически удар

Не докосвайте повредени, оголени или наелектризиранi части. Има опасност от електрически удар.

► Преди употреба проверете многогнездовия разклонител за евентуални повреди. Не използвайте разклонителя ако кабелната изолация или самият разклонител имат повреди.

- За да се избегне опасност от нараняване, повредените връзки в многогнездовия разклонител трябва да се сменят само от производителя, оторизиран сервис или техник-специалист.
- Не поправяйте и не подменяйте многогнездовия електрически разклонител.
- Ремонтите трябва да се извършват само от техник-специалист.
- Пазете многогнездовия електрически разклонител от деца.
- За един уред използвайте само едно гнездо.
- Не покривайте многогнездовия електрически разклонител по време на работа.



BG

Инструкции за работа

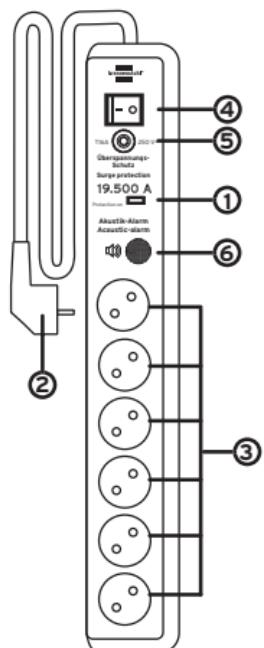
Secure-Tec

Правилна употреба

Многогнездовият електрически разклонител трябва да се употребява в сухи помещения и изключително за лични нужди. Не използвайте разклонителя в близост до течности, които могат да протекат или да напръскат (напр. аквариум).

Всякакъв друг вид употреба на разклонителя е забранена.

Общ вид на продукта



1. Защита от пренапрежение с контролна лампа “Включена защита”
2. Кабел с щепсел
3. 6 гнезда
4. Главен превключвател, двуполюсен, илюминиран
5. Автоматичен прекъсвач
6. Звукова аларма

Всички гнезда са недостъпни за деца и са подредени под ъгъл 45°.



Технически параметри

Обозначение:	Многогнездови разклонител
Тип:	ST BL 0619 DE 3516
Напрежение на захранването:	230 V ~ / 50 Hz
Пълна мощност:	max. 16 A / 3500 W
Защита от пренапрежение EN 61643-11:	Тип 3
Най-висока степен на постоянно напрежение U_C :	250 V / 50 Hz
Комбинирано пренапрежение U_{OC} (L-N):	10 kV
Комбинирано пренапрежение U_{OC} (L/N-PE):	10 kV
Ниво на защита Up (L-N):	1,8 kV
Ниво на защита Up (L-/N-PE):	1,8 kV
Автоматичен прекъсвач:	16 A
Свързваща линия:	3 m H05VV-F 3G x 1.5 mm ²

Функции и работа

Главен превключвател

Чрез двуполюсния илюминиран главен превключвател многогнездовия разклонител може да бъде напълно изключен.

Защита от пренапрежение

Вграденият стабилизатор за напрежение предпазва уредите, включени в многогнездовия разклонител, от пренапрежение в главната мрежа, например в резул-



тат на недиректен удар от мълния или активирането на индуктивни заряди, такива като двигатели, нагреватели, лампи и др. За правилна употреба, многогнездовият разклонител трябва да бъде свързан към контакт с професионално инсталирано заземяване.

След включване на многогнездовия разклонител, контролната лампа "Включена защита" светва, показвайки че има ефективна защитата от пренапрежение. При пряко попадение на светкавица поради изключително високата освободена енергия не може да се гарантира абсолютно надеждна защита на включените уреди. Максимална възможна защита от пренапрежение може да осигурите чрез многостепенен план срещу пренапрежение, състоящ се от слабочувствителна/средочувствителна защита (инсталационна техника) в комбинация с нашата високочувствителна защита в съответствие с EN 61643-11 тип 3. След включване зелената сигнална лампа светва, с което защитата от пренапрежение е в действие. Ако лампата не свети повече, се активизира едновременно звукова аларма и контакти са без напрежение. Моля, проверете дали е възможно връщане в основното състояние чрез натискане на автоматичния прекъсвач 16 A. Ако това не е така, защитата от пренапрежение не е активна и контактите остават без напрежение.

Условия за застрахователна защита при включени уреди

Фирма Brennenstuhl предоставя гаранция за качествата на защита от пренапрежение съгласно техничес-





ките характеристики, посочени върху типовата табелка на съответния продукт. При правилна употреба на продуктите фирма Brennenstuhl не поема ремонта или замяната на всички уреди, свързани директно към продукта за защита от пренапрежение, които доказваме са били повредени вследствие пренапрежение, ако е вярно следното: повредата следва да се обясни с това, че не е била изпълнена описаната защитна функция съобразно техническите данни. В тази връзка съществува лично застраховане и застраховане срещу материални щети в рамките на нашата задължителна отговорност за продуктите в размер до 5 милиона евро.

Поддръжка и почистване

Многогнездовият разклонител не подлежи на сервизна поддръжка.



Опасност

Риск от смърт от електрически удар

Не докосвайте повредени, оголени или наелектризиранi части на многогнездовия разклонител или кабела. Има опасност от електрически удар.

- ☛ Никога не почиствайте многогнездовия разклонител когато е под напрежение.
- ☛ Изключете от стенния контакт преди почистване.
- ☛ Никога не потапяйте многогнездовия разклонител във вода.

Почиствайте многогнездовия разклонител във суха кърпа.



Изхвърляне



**Не изхвърляйте електрическите уреди заедно
с домакинския боклук!**

На основание Европейска директива 2012/19/ЕС относно отпадъчно електрическо и електронно оборудване, бракуваното електрическо оборудване трябва отделно да се предава за безопасно за околната среда рециклиране. За информация относно предаването на старо оборудване, моля свържете се с вашите местни власти.

Декларация за съобразност

Декларацията за съобразност се намира в производителя.

Производител:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen





(RO)

Manual de instrucțiuni Secure-Tec protector de supratensiune și trăsnet 19.500 A

Introducere

Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.

Păstrați manualul de instrucțiuni și oferiți-l oricărui utilizator al prizei multiple cu prizele așezate pe un rând. La utilizarea prizei multiple respectați instrucțiunile de siguranță din manualul de utilizare. Pentru întrebări cu privire la piesele de schimb sau reparații, vă rugăm să vă adresați producătorului.

Volumul livrării

1x priză multiplă cu prizele așezate pe un rând

1x manual de utilizare

Instrucțiuni de siguranță

Respectați următoarele instrucțiuni de siguranță.

Nerespectarea lor poate cauza daune personale și materiale.

În cazul daunelor materiale cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, mai ales a instrucțiunilor de siguranță și de manipulare, garanția își pierde valabilitatea. Producătorul nu își asumă răspunderea nici pentru urmările de consecință.



RO

Manual de instrucțiuni

Secure-Tec

Pentru siguranță dumneavoastră



Pericol

Pericol de moarte prin electrocutare

În cazul atingerii pieselor deteriorate, deschise sau aflate sub tensiune există pericolul de a cădea electrocutat.

■ Priza multiplă trebuie verificată neapărat înainte de utilizare pentru a nu fi deteriorată. Dacă izolațiile de cablu sau carcasa sunt deteriorate, priza multiplă nu mai trebuie utilizată.

- Pentru a evita pericolele, cablul de racord deteriorat poate fi reparat exclusiv numai de către producător, reprezentanții service-ului său sau de un specialist în domeniu.
- Renunțați la orice manipulare sau modificare a prizei multiple.
- Reparațiile trebuie efectuate numai de către personal specializat.
- Asigurați-vă, că priza multiplă nu este lăsată îndemâna copiilor.
- Utilizați doar câte un aparat pentru fiecare priză.
- Nu acoperiți priza multiplă în timp ce aceasta funcționează.

Scopul utilizării

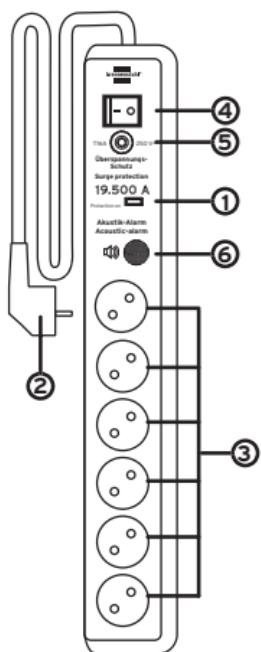
Priza multiplă este destinată exclusiv utilizării în domeniul privat, în spații uscate. Priza multiplă nu





trebuie utilizată în apropierea lichidelor care se pot scurge sau care pot stropi (ex. acvariu).
Orice utilizare care se abate de la scopul de utilizare este nepermisă.

Privire de ansamblu asupra produsului



1. Protecție împotriva supratensiunii cu lampă de semnal „Protection on”
2. Racordul cu stecherul de rețea
3. 6 prize
4. Comutator principal, bilpolar și iluminat
5. Automat de siguranță
6. Alarmă acustică

Toate prizele au protecție anti-copil și sunt dispuse la 45°.



Manual de instrucțiuni

Secure-Tec

Date tehnice

Denumire:	Priză tipul ST BL 0619 DE 3516
Tensiune de racord:	230 V~ / 50 Hz
Capacitate totală: max.	16 A / 3500 W
SPD conform EN 61643-11:	Tipul 3
Cea mai mare tensiune permanență U_c :	250 V / 50 Hz
Impact combinat U_{oc} (L-N):	10 kV
Impact combinat U_{oc} (L/N-PE):	10 kV
Nivel de protecție Up (L-N):	1,8 kV
Nivel de protecție Up (L-/N-PE):	1,8 kV
Automat de siguranță:	16 A
Cablu de racord:	3 m H05VV-F 3G x 1,5 mm ²

Mod de funcționare și operare

Comutator principal

Cu ajutorul comutatorului principal bipolar și iluminat se poate opri de la priza multiplă.

Protecție împotriva supratensiunii

Dispozitivul de protecție împotriva supratensiunii încorporat previne deteriorarea aparatelor racordate la priza multiplă din cauza vârfurilor de tensiune, cum ar fi spre ex. fulgere directe sau comutarea sarcinilor inductive precum motoare, sobe, lămpi etc. Pentru funcționarea corectă, aparatul trebuie racordat la priza multiplă cu un conductor de protecție instalat.



După pornire, luminează lampa de semnal "Protection on" care confirmă că protecția este activată. În cazul lovirii directe a trăsnetului, din cauza unei energii foarte puternice nu se poate asigura siguranța absolută a aparatelor conectate. Cea mai bună protecție la supratensiune o puteți primi cu conceptul de supratensiuni cu mai multe niveluri, format din protecție mică/medie (tehnică de instalare) împreună cu protecția noastră fină conform EN 61643-11 de tipul 3. După pornire, lampa de semnal cu lumină verde se aprinde și astfel s-a activat protecția la supratensiune. Dacă lampa nu mai luminează, se activează simultan un semnal acustic iar prizele sunt scoase de sub tensiune. Vă rugăm să vă asigurați că acest stadiu se poate resetă prin apăsarea automatului de siguranță 16 A. Dacă nu este cazul, atunci protecția la supratensiune este uzată iar prizele nu au curent.

Asigurare pentru aparate conectate

Brennenstuhl garantează protecția împotriva supratensiunii până la datele specificate pe eticheta produsului. Brennenstuhl preia costurile de reparare în cazul unei utilizări adecvate, respectiv va schimba toate aparatelor conectate la produsului împotriva supratensiunii, dacă se poate demonstra că acestea au fost deteriorate în urma unei supratensiuni, dacă se aplică următoarele: dauna trebuie să fie cauzată de faptul că funcția de protecție descrisă nu a fost respectată conform indicațiilor tehnice. În acest





(RO)

Manual de instrucțiuni**Secure-Tec**

sens există o asigurare pentru persoane și daune materiale în cadrul obligației noastre, cu o valoare de până la 5 milioane Euro.

Întreținere și curățare

Priza multiplă nu necesită întreținere.

**Pericol****Pericol de moarte prin electrocutare**

La atingerea pieselor deteriorate, deschise sau sub tensiune și a cablului există pericol de moarte prin electrocutare.

- Nu curătați niciodată priza în timp ce aceasta se află sub tensiune.
- Înainte de curățare scoateți ștecherul de rețea din priză.
- Nu scufundați niciodată priza în apă.

Curătați priza multiplă cu o cârpă uscată.

Salubrizare**Aparatele electrice nu trebuie salubrizate cu gunoiul menajer!**

■ Conform directivei europene 2012/19/EG cu privire la aparatele electrice și electronice vechi, aparatele electrice trebuie colectate separat și date unei companii de reciclare.

Despre posibilitățile de salubrizare puteți obține mai multe informații de la administrația locală.





Secure-Tec

Manual de instrucțiuni

RO

Declarație de conformitate

Declarația de conformitate este salvată la
producător.

Producător:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen





brennenstuhl®



Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
www.brennenstuhl.com

0473729/616

